



P.O. Box 17580
Denver, CO 80217-0470

NONPROFIT ORG
US POSTAGE
PAID
DENVER, CO
PERMIT NO. 2111



Sign up today for our emails!
Be one of the first to get health and wellness tips emailed to you every month! Go to coaccess.com/email for more information and to sign up.

¡Inscríbese hoy para nuestros correos electrónicos!
¡Sea uno de los primeros en recibir mensajes de salud y bienestar cada mes! Visite coaccess.com/email para obtener más información e inscribirse.

Connect with Us!
Have you found us on social media yet? We are on Twitter, Facebook, and YouTube.
Twitter: @coaccess
Facebook: /coloradoaccess
Youtube: Colorado Access

¡Conéctese con nosotros!
¿Ya nos has encontrado en las redes sociales? Estamos en Twitter, Facebook y YouTube.
Twitter: @coaccess
Facebook: /coloradoaccess
Youtube: Colorado Access

CANCER pg 2
Cáncer pg 6

RECIPE pg 3
Receta pg 7

CAREGIVER TIP pg 4
Consejo para Cuidador pg 8

UPCOMING EVENTS pg 5
Próximos Eventos pg 9



The Regions newsletter connects our members with health information and resources in their region of Colorado



2nd Quarter



CANCER

Cancer is the name for a group of diseases. These diseases happen in genes in the body's cells. Cancer can make cells stop working the right way. Cancer can also make cells become abnormal. As the cells get more abnormal, they might survive when they're not supposed to. Or new cells will form when they're not needed.

These extra cells can divide without stopping. They can also form growths. These growths are called tumors. Tumors can be malignant. Malignant means that a tumor can spread into nearby tissue. Or tumors might be benign. Benign means that a tumor is not cancer. Benign tumors can still be harmful, though.

There are more than 100 different types of cancer.

Each type is named for the part of the body it formed in. Cancers are also named for the type of cell that formed them. The most common types of cancer are breast, lung, prostate, and colorectal. Your doctor can screen for some of these types of cancers. Talk to your doctor if you have any questions about cancer screenings.

Breast cancer can be screened for in women age 50 and older with a mammogram. This is an x-ray picture that can be used to check for breast cancer even if you might not have any signs or symptoms. You can get screened for lung cancer with a low-dose CT scan. This is a special kind of X-ray that takes pictures of areas inside the body.

"The most common types of cancer are breast, lung, prostate, and colorectal."

Yearly lung cancer screening is recommended if you are 55-80 years old. It's also recommended if you have a history of heavy smoking or recently quit.

Prostate cancer can be screened for with a blood test. This is recommended for men 55 to 69 years old. You can get screened for colorectal cancer. There are different ways to get tested for this. Talk to your doctor for more information.

There are many treatments for people living with cancer. The treatments doctors use depends on the type of cancer their patient may have. Some cancers can be found early, before they might grow and spread. This can help your survival rate if you have cancer.

RECIPE

Maple Walnut Granola

Ingredients

- 4 cups old fashioned rolled oats
- ½ cup crushed walnuts or other nut/seeds
- 1 tablespoon ground cinnamon
- ¼ cup organic maple syrup
- 1 cup raisins or other dried fruit

Instructions

- Preheat oven to 250 degrees.
- Toss oats, crushed walnuts and cinnamon dry ingredients together. Stir in maple syrup to lightly coat dry mixture, but not soak (use more/less if needed).
- Spread on a lightly oil greased sheet pan and bake for 20-30 minutes, or until dry and crunchy but not burnt. Stir 1-2 times throughout cook time to evenly cook.
- Enjoy in and on smoothies, yogurt and oatmeal bowls. Or with your favorite milk or milk alternative for a crunchy cereal.

Tips: Substitute walnuts for other nuts and seeds, such as pecans, almonds, or sunflower seeds.

Leftovers & Storage: Granola can be saved in an airtight jar or container for months. This makes it a great recipe to cook in large batches.

Nutrition: This simple homemade granola recipe is a great topping for yogurt bowls or eaten as a cereal with plant-based milk. It is a good source of fiber, plant-based protein, and healthy fats from nuts.

Source: www.forkintheroad.co/maple-walnut-granola/



CAREGIVER TIP

Grievances

Our goal is to help you get the best care possible. This also means we can help when things aren't right. You are legally allowed to complain when something isn't right. This is also called a grievance. You do not need to worry that you will be treated badly for making a grievance. You will not lose your benefits if you express a concern, file a grievance, an appeal, or request a state hearing. It is the law.

There are three ways you can file a grievance. One way is for you or your personal representative to call our grievance department at **720-744-5134**. Another way is to fill out a grievance form and send it to us. Visit coaccess.com/members/services/forms to do this. Or you can send a letter with your complaint to:

Colorado Access Grievance Department, PO Box 17950, Denver, CO 80217-0950. If you need help writing your grievance, you can call us at 720-744-5134.

After we get your grievance, we will send you a letter within two business days. The letter will tell you that we got your grievance. Then we will review your grievance. We may talk with you or your personal representative, talk to the people involved in the situation, and look at your



medical records. Within 15 business days after we got your grievance, we will send you another letter saying what we found and how we fixed it. Or, we will let you know that we need more time. You will get a letter from us after we finish the review. We will always work with you or your personal representative to find a solution that works best for you.

Appeals

You are also legally allowed to file an appeal. This is different from a grievance. It asks for a review of the services you get. You can file an appeal if we deny or limit a type of service you ask for. You can appeal if we reduce or stop a service that we approved before. You can also appeal if we don't pay for any part of a service. There are other actions you may appeal.

You will not lose your benefits if you file an appeal. You can file an appeal with a phone call or letter. After we get your appeal, you will get a letter within two business days. This letter will tell you that we got your request for an appeal. If you appeal a decision or action about a denial or service change, a doctor will review your medical records. They will also review other information.

Then we will make our decision. We will notify you within 10 business days from the day we got your request. We will send you a letter to tell you the decision. The letter will also tell you the reason for the decision. If we need more time, we will send you a letter to let you know. Or, you or your designated client representative (DCR) can ask for more time.

Upcoming Events

Monday Movie Madness
The Lego Movie 2 - The Second Part
July 29th - 5:00 p.m. - 8:00 p.m.
950 S. Birch Street
Glendale, CO 80246

Member Advisory Council

Join our advisory council and share your ideas to help influence Colorado's health systems! Provide guidance on how to improve health, access, cost, member and provider satisfaction. If you:

- Can commit to regularly scheduled meetings
- Live in Adams, Arapahoe, Douglas, Elbert, or Denver county
- Receive benefits and services from Health First Colorado (Colorado's Medicaid program), or are a family member or caregiver of someone receiving benefits and services
- Are comfortable speaking for your community or groups that you belong to

If you or someone you know is interested in being part of a council, apply now! Visit coaccess.com/getinvolved to apply. If you have any questions, please contact us at getinvolved@coaccess.com

Region 3

(Adams, Arapahoe, Douglas, Elbert counties)
Wednesday, September 11 - 4:00 p.m. - 6:00 p.m.
Colorado Access
11000 E Bethany Drive
Aurora, CO 80014

Region 5

(City and county of Denver)
Monday, September 16 - 4:00 p.m. - 6:00 p.m.
St. Joseph Hospital Russell Pavilion
1375 E 19th Ave
Denver, CO 80218

EVENTS



CÁNCER

El cáncer es el nombre de un grupo de enfermedades. Estas enfermedades ocurren en los genes de las células del cuerpo. El cáncer puede hacer que las células dejen de funcionar de la manera correcta. El cáncer también puede hacer que las células se vuelvan anormales. A medida que las células se vuelven más anormales, pueden sobrevivir cuando no deben hacerlo. O se forman nuevas células cuando no son necesarias.

Estas células adicionales podrían dividirse sin detenerse. También pueden formar crecimientos. Estos crecimientos se llaman tumores. Los tumores pueden ser malignos. Maligno significa que un tumor se puede diseminar a un tejido

cercano. O los tumores pueden ser benignos. Benigno significa que un tumor no es cáncer. Sin embargo, los tumores benignos todavía pueden ser dañinos.

Hay más de 100 tipos diferentes de cáncer. Cada uno es nombrado respecto a la parte del cuerpo en que se forma. Los cánceres también son nombrados por el tipo de célula en la que se forman. Los tipos de cáncer más comunes son de mama, pulmón, próstata,

y colorrectal. Su médico puede detectar algunos de estos tipos de cáncer. Hable con su médico si tiene preguntas sobre pruebas de detección de cáncer.

El cáncer de seno se puede analizar en mujeres que

tienen 50 años o más con una mamografía. Esta es una radiografía que se puede utilizar para detectar cáncer de seno, incluso si es posible que no tenga signos o síntomas. Puede realizarse una prueba de detección de cáncer de pulmón con una tomografía computarizada de baja dosis (CT scan). Este es un tipo especial de rayos x que toma imágenes de áreas internas del cuerpo.

Se recomienda la detección anual del cáncer de pulmón si tiene entre 55 y 80 años de edad. También se recomienda si tiene antecedentes de tabaquismo excesivo o si ha dejado de fumar recientemente. El cáncer de próstata se puede detectar con un análisis de sangre. Esto es recomendado para hombres de 55 a 69 años. Puede hacerse una prueba de detección de cáncer colorrectal. Hay diferentes maneras de hacerse la prueba para esto. Hable con su médico para obtener más información.

Existen muchos tratamientos para las personas que viven con cáncer. Los tratamientos que usan los médicos dependen del tipo de cáncer que pueda tener el paciente. Algunos tipos de cáncer se pueden detectar temprano y antes de que pueda crecer. Esto puede ayudar su tasa de supervivencia si tiene cáncer.

“ Los tipos de cáncer más comunes son de mama, pulmón, próstata, y colorrectal.”



Maple Walnut Granola (Granola de nogal de arce)

Ingredientes

- 4 tazas de avena
- ½ taza de nueces picadas u otras nueces y semillas
- 1 cucharada de canela molida
- ¼ taza de miel de arce orgánica
- 1 taza de pasas u otras frutas secas

Instrucciones

- Precaliente el horno a 250 grados.
- Mezcle la avena, las nueces picadas, la canela y los ingredientes secos. Agregue la miel de arce para cubrir ligeramente la mezcla seca, pero no empape (use más/ menos si es necesario).
- Unte en una bandeja ligeramente engrasada con aceite y hornee por 20-30 minutos, o hasta que esté seco y crujiente, sin quemar. Revuelva 1-2 veces mientras se cose para cocinar uniformemente.
- Disfrute en batidos, yogurt y tazones de avena. O con su leche favorita o la alternativa de leche para un cereal crujiente.

Consejos: Sustituya las nueces por otras nueces y semillas, como nueces, almendras o semillas de girasol.

Sobras y almacenamiento: la granola se puede guardar en un frasco o recipiente hermético durante meses. Esto hace que sea una gran receta para cocinar en grandes cantidades.

Nutrición: esta sencilla receta de granola casera es un excelente complemento para los tazones de yogur o se come como un cereal con leche de origen vegetal. Es una buena fuente de fibra, proteínas de origen vegetal y grasas saludables de los frutos secos.

Recurso: www.forkintheroad.co/maple-walnut-granola/

RECETA



CONSEJO PARA CUIDADOR

Quejas

Nuestro objetivo es ayudarlo a obtener la mejor atención posible. Esto también significa que podemos ayudar cuando las cosas no están bien. Se le permite legalmente quejarse cuando algo no está bien. Esto también se llama una queja. Hay tres formas en que puede presentar una queja. Una forma es que usted o su representante personal llamen a nuestro departamento de quejas al 720-744-5134. Otra forma es completar un formulario de reclamo y enviarnoslo. Visite coaccess.com/members/services/forms para hacer esto. O puede enviar una carta con su queja al: **Departamento de Reclamos de Colorado Access**, PO Box 17950, Denver, CO 80217-0950. Si necesita ayuda para escribir su queja, puede llamarnos al 720-744-5134.

Después de que recibamos su reclamo, le enviaremos una carta dentro de los dos días hábiles. La carta le informará que tenemos su queja.

Luego revisaremos su queja. Podemos hablar con usted o su representante personal, hablar con las personas involucradas en la situación y ver sus registros médicos. Dentro de los 15 días hábiles posteriores a la recepción de su reclamo, le enviaremos otra carta en la que se le indicará lo que encontramos y cómo lo solucionamos. O, le haremos saber que necesitamos más tiempo. Recibirá una carta nuestra después de que terminemos la revisión. Siempre trabajaremos con usted o su representante personal para encontrar la solución que mejor se adapte a usted.

Apelaciones

También está legalmente autorizado para presentar una apelación. Esto es diferente de una queja. Solicita una revisión de los servicios que recibe. Puede presentar una apelación si denegamos o limitamos el tipo de servicio que solicita. Puede apelar si reducimos o suspendemos un servicio que aprobamos anteriormente. También puede apelar si no pagamos ninguna parte de un servicio. Hay otras acciones que puede apelar. No perderá sus beneficios si presenta una apelación.

Puede presentar una apelación con una llamada telefónica o una carta. Después de recibir su apelación, recibirá una carta dentro de los dos días hábiles. Esta carta le informará que recibimos su solicitud de apelación. Si apela una decisión o acción sobre un rechazo o cambio de servicio, un médico revisará sus registros médicos. También revisarán otra información. Entonces tomaremos nuestra decisión. Le notificaremos dentro de los 10 días hábiles posteriores a la fecha en que recibimos su solicitud. Le enviaremos una carta para informarle la decisión. La carta también le informará el motivo de la decisión. Si necesitamos más tiempo, le enviaremos una carta para informarle. O bien, usted o su representante designado del cliente (DCR) pueden solicitar más tiempo.

Próximos Eventos

Monday Movie Madness

The Lego Movie 2 - The Second Part

Julio 29 - 5:00 p.m. - 8:00 p.m.

950 S. Birch Street

Glendale, CO 80246

Consejo Consultivo de Miembros

¡Únase a nuestro consejo asesor y comparta sus ideas para ayudar a influir los sistemas de salud de Colorado! Proporcionar orientación sobre cómo mejorar la salud, el acceso, el costo, la satisfacción de los miembros y proveedores. Si usted:

- Puede comprometerse a reuniones programadas regularmente
- Vive en los condados de Adams, Arapahoe, Douglas, Elbert o Denver
- Recibir beneficios y servicios de Health First Colorado (programa de Medicaid de Colorado), o es un miembro de la familia o cuidador de alguien que recibe beneficios y servicios
- Se siente cómodo hablando por su comunidad o grupos a los que pertenece

Si usted o alguien que conoce está interesado en ser parte de un consejo, ¡inscríbese ahora! Visite coaccess.com/getinvolved y aplique. Si tiene alguna pregunta, contáctenos a getinvolved@coaccess.com

Región 3 (condados de Adams, Arapahoe, Douglas y Elbert)

Miércoles, el 11 de septiembre -

4:00 p.m. - 6:00 p.m.

Colorado Access

11000 E Bethany Drive

Aurora, CO 80014

Región 5

(La ciudad y condado de Denver)

Lunes, el 60 de septiembre -

4:00 p.m. - 6:00 p.m.

St. Joseph Hospital Russell Pavilion

1375 E 19th Ave

Denver, CO 80218

RESOURCES

Frequently Used Phone Numbers

Adams, Arapahoe, Douglas and Elbert counties: **855-267-2095** (toll free)
Denver county: **855-384-7926** (toll free)
TTY: **888-803-4494** (toll free)

Nurse Advice Line

Nurses are available 24/7 to give free medical information and advice.
Call **800-283-3221**.

Member Crisis Line

877-560-4250
You can call to talk to a behavioral health professional all day, every day. This is a free call.

Find a Provider

To find a Colorado Access provider near you, visit coadirectory.info/search-member. Our online provider directory tool can also tell you:

- Which providers are in your area
- The languages spoken, other than English, by the provider
- Which providers are accepting new patients (call the provider to make sure)

Helpful Resources

800-511-5010
customer.service@coaccess.com



Números de Teléfono Frecuentemente Usados

Los condados de Adams, Arapahoe, Douglas y Elbert: **855-267-2095** (llamada gratis)
El condado de Denver: **855-384-7926** (llamada gratis)
TTY: **888-803-4494** (llamada gratis)

Línea de Consejos de un Enfermera

Enfermeras están disponibles 24/7 para dar información médica y consejos gratis. Llame al **800-283-3221**.

Línea de los Miembros en Crisis

877-560-4250
Usted puede llamar y hablar con un profesional de salud de comportamiento todo el día, cada día. Esta es una llamada gratuita.

Encuentre un Proveedor

To find a Colorado Access provider near you, visit coadirectory.info/search-member. Para encontrar un proveedor de Colorado Access cerca de usted, visite al coadirectory.info/search-member. Nuestra herramienta de directorio de proveedores en línea también puede decirle:

- Cuáles son los proveedores en su área
- Los idiomas que habla, aparte de inglés, el proveedor
- Cuáles son los proveedores que están aceptando nuevos pacientes (llame al proveedor para asegurarse)

Recursos Útiles

800-511-5010
customer.service@coaccess.com

Rights and Responsibilities

As a member, you have certain rights and responsibilities. Make sure you know what they are! Find them at coaccess.com/members/services/rights.

Member Handbook

Do you know all of the benefits you have as a member? You can find your member handbook at coaccess.com/members/care or call **800-511-5010**.

Ombudsman

If you have Health First Colorado, you can get free and independent help from the Ombudsman for Managed Care. You can call to learn about your rights and responsibilities, or get help finding a resource for when you are not sure who to call. Phone: **303-830-3560** or **877-435-7123** toll free (en español)
TTY: **888-876-8864**
Email: help123@maximus.com

Grievances

We want to make sure you get the best care possible. However, when things aren't right, you have a right to complain. Find more info at coaccess.com/members/services/grievances and be sure to read our article in this issue on page 4.

Clinical Appeals

If you have a service denied or not paid you have a right to appeal. Phone: **844-683-1072**
Fax: **844-683-1071**
Email: ClinicalAppeals@coaccess.com

Advance Directives

Colorado law says you have the right to choose medical treatment. You can speak for yourself if you are able. Or, you may choose someone to make the decision for you. Learn more at coaccess.com/members/services.

Denver Health Medicaid Choice

Some Colorado Access members are also enrolled in Denver Health Medicaid Choice. For these members, Denver Health Medicaid Choice manages physical health benefits and Colorado Access manages behavioral health benefits. Find more information at coaccess.com/dhmp.

Derechos y Responsabilidades

Como miembro, usted tiene ciertos derechos y responsabilidades. ¡Asegúrese de que usted sabe lo que son! Encuéntrelos al coaccess.com/members/services/rights.

Manual de los Miembros

¿Sabe usted todos los beneficios que tiene como miembro? Puede encontrar su manual de los miembros al coaccess.com/members/care or call **800-511-5010**.

Ombudsman

Si tiene Health First Colorado, usted puede recibir ayuda gratis e independiente del Ombudsman for Managed Care. Usted puede llamar para aprender sobre sus derechos y responsabilidades, u obtenga ayuda de encontrar un recurso cuando no está seguro quien debe llamar. Teléfono: **303-830-3560** o **877-435-7123** llamada gratis (en español)
TTY: **888-876-8864**
Correo electrónico: help123@maximus.com

Quejas

Queremos asegurarnos de que usted reciba el mejor cuidado posible. Sin embargo, cuando las cosas no están bien, tiene el derecho de quejarse. Encuentre más información al coaccess.com/members/services/grievances y asegúrese de leer nuestro artículo en esta edición en la página 8.

Apelaciones Clínicas

Si usted tiene un servicio denegado o no pagado tiene derecho a apelar. Numero de teléfono: **844-683-1072**
Número de fax: **844-683-1071**
Correo electrónico: ClinicalAppeals@coaccess.com

Directivas Anticipadas

La ley de Colorado dice que usted tiene el derecho de elegir tratamiento médico. Usted puede hablar por sí mismo si puede. O puede elegir alguien para tomar decisiones en su lugar. Aprender más al coaccess.com/members/services.

Denver Health Medicaid Choice

Algunos miembros de Colorado Access también están inscritos en Denver Health Medicaid Choice. Para estos miembros, Denver Health Medicaid Choice administra los beneficios de salud física y Colorado Access administra los beneficios de salud del comportamiento. Encuentre más información en coaccess.com/dhmp.

LANGUAGE SERVICES

If you need the attached document or any document in large print, Braille, other formats or languages, or read aloud, or need another copy, call 800-511-5010. For TDD/TTY, call 888-803-4494. Call Monday to Friday, 8 a.m. to 5 p.m. The call is free.

Español/Spanish
Si necesita el documento adjunto o cualquier documento en letra grande, Braille, otros formatos o idiomas, o se lea en voz alta, o necesita otra copia, llame al 800-511-5010 (llamada gratuita). Para TTY/TDD llame al 888-803-4494. Llame de lunes a viernes, de 8 a.m. a 5 p.m. La llamada es gratis.

Tiếng Việt / Vietnamese
Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 800-511-5010 hoặc TTY theo số 888-803-4494.

繁體中文 / Chinese
如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 800-511-5010，TTY 使用者請致電 888-803-4494。

한국어 / Korean
한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 800-511-5010또는 TTY 888-803-4494번으로 전화해 주십시오.

Русский / Russian
Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 800-511-5010 или 888-803-4494 для пользователей ТТУ.

አማርኛ / Amharic
የአማርኛ ቋንቋ ተናጋሪ ከሆኑ፣ ነጻ የቋንቋ ድጋፍ አገልግሎት ይቀርብልዎታል። ወደ 800-511-5010 ወይም TTY ወደ 888-803-4494 ይደውሉ።

العربية/Arabic
إذا كنت تتحدث اللغة العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوفر لك بالمجان. اتصل برقم 800-511-5010. رقم الهاتف المخصص للصم والبكم 888-803-4494.

Deutsch / German
Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufen Sie unter 800-511-5010 oder bei TTY unter der Nummer 888-803-4494.

Français / French
Si vous parlez français, des services d’aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 800-511-5010 ou pour TDD/TTY, le 888-803-4494.

नेपाल / Nepali
तपाईंले नेपाली बोल्नुहुन्छ भने तपाईंको नम्रित भाषा सहायता सेवाहरू नःशुल्क रूपमा उपलब्ध छ । फोन गर्नुहोस् 800-511-5010 वा TTY का लागि, 888-803-4494।.

Tagalog / Filipino
Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 800-511-5010 o TTY sa 888-803-4494.

日本語 / Japanese
日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。 800-511-5010 まで、お電話にてご連絡ください。 耳が不自由な方は 888-803-4494 までご連絡ください。

Oroomiffa / Oromo
Afaan dubbattu Oroomiffa yoo ta’e, tajaajila gargaarsa afaanii, kanfaltiidhaan ala ni argatta. Bilbilaa 800-511-5010 ykn TTY 888-803-4494” n bilbili.

فارسی
اگر فارسی صحبت می کنید، می توانیم خدمات ترجمه رایگان را در اختیارتان قرار دهیم. با شماره 800-511-5010 تماس بگیرید. شماره مخصوص TTY به صورت 888-803-4494 است.

Polski / Polish
Jeżeli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Zadzwoń pod numer 800-511-5010 lub 888-803-4494 (w przypadku korzystania z systemu TTY).

Discrimination is Against the Law

Colorado Access complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. Colorado Access does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, or sex.

Colorado Access:

- Provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:
 - Qualified sign language interpreters
 - Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats)
- Provides free language services to people whose primary language is not English, such as:
 - Qualified interpreters
 - Information written in other languages

If you need these services, contact Customer Service.

If you believe that Colorado Access has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance with:

The Director of Member Affairs
Colorado Access
11100 E Bethany Dr.
Aurora, CO 80014
800-511-5010
TTY 888-803-4494

You can file a grievance in person or by mail, fax, or email. If you need help filing a grievance, the Director of Member Engagement and Inclusion is available to help you.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

La discriminación es ilegal

Colorado Access cumple con las leyes federales de derechos civiles vigentes y no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad ni sexo. Colorado Access no excluye a persona alguna ni los trata diferente por motivo de su raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad ni sexo.

Colorado Access:

- Proporciona asistencia y servicios gratuitos a personas con discapacidades para que puedan comunicarse de manera efectiva con nosotros, como por ejemplo:
 - Intérpretes calificados de lenguaje de señas
 - Información por escrito en otros formatos (letra grande, audio, formatos electrónicos accesibles y otros formatos)
- Proporciona servicios de idioma gratuitos a personas cuya lengua materna no es el inglés, como por ejemplo:
 - Intérpretes calificados
 - Información por escrito en otros idiomas

Si usted requiere estos servicios, contacte a Servicio al Cliente.

Si usted considera que Colorado Access no le ha proporcionado estos servicios o ha discriminado en su contra de otra forma a causa de su raza, color, nacionalidad, discapacidad o sexo, puede presentar una queja ante:

The Director of Member Affairs
Colorado Access
11100 E Bethany Dr.
Aurora, CO 80014
800-511-5010
TTY 888-803-4494

Puede presentar una queja en persona o por correo, fax o correo electrónico. Si requiere ayuda para presentar una queja, puede solicitar ayuda al Director de participación e inclusión de miembros.

También puede presentar una queja de derechos civiles ante el U.S. Department of Health and Human Services de manera electrónica a través del Portal de quejas de la oficina de derechos civiles, disponible en <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, o por correo o por teléfono al:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Formularios de queja disponibles en <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.